

5KCM4212SX



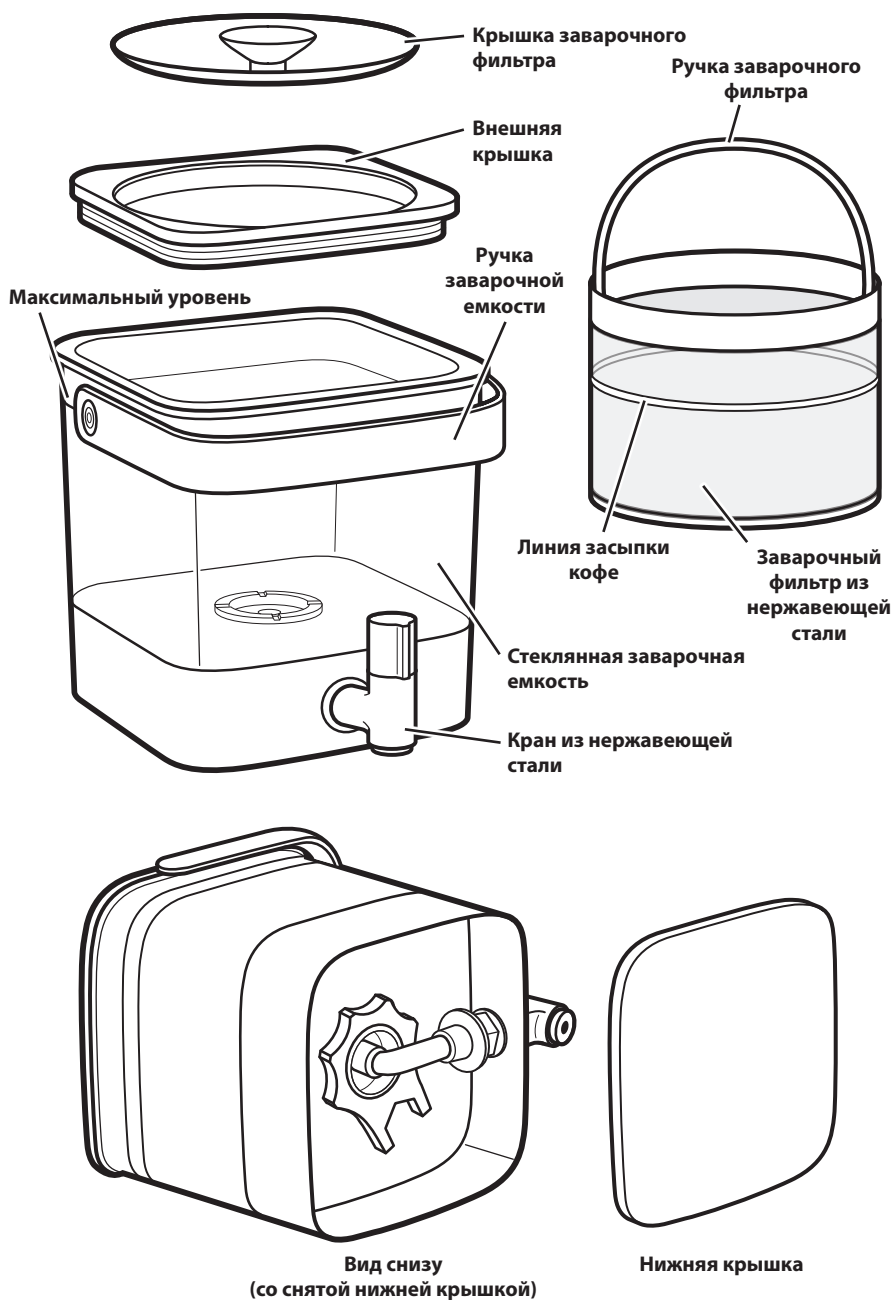
**KitchenAid**

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>ЧАСТИ И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	162
Части и принадлежности.....	162
<b>ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОФЕВАРКИ КОЛД-БРЮ</b> .....	163
Меры предосторожности.....	163
<b>ЗНАКОМСТВО С ЗАВАРИВАНИЕМ ХОЛОДНЫМ СПОСОБОМ</b> .....	164
Кофе колд-брю .....	164
Чай колд-брю .....	164
<b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОФЕВАРКИ КОЛД-БРЮ</b> .....	165
Эксплуатация кофеварки колд-брю.....	165
Приготовление кофе колд-брю .....	167
<b>УХОД И ЧИСТКА</b> .....	168
Чистка кофеварки колд-брю.....	168
<b>ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b> .....	170
<b>ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> .....	171

# ЧАСТИ И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

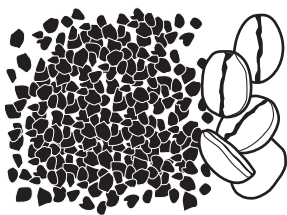
**При использовании бытовых приборов необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в частности:**

1. Прочтите все инструкции. Неправильное использование устройства может привести к серьезным травмам.
2. Данное устройство не предназначено для использования лицами (в т.ч. детьми) с пониженной остротой органов чувств или пониженными умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они используют устройство под наблюдением или руководством лица, отвечающего за их безопасность.
3. Присматривайте за детьми. Не позволяйте им играть с устройством.
4. Не используйте устройство в случае нарушения его нормальной работы, а также после любого повреждения. Отнесите устройство в ближайший Авторизованный центр обслуживания для осмотра, ремонта или настройки.
5. Не используйте прибор на открытом воздухе.
6. Не ставьте устройство вблизи газовой или электрической печи, а также в нагретую духовку.
7. Не используйте устройство не по назначению.
8. Не используйте кофеварку, если ее крышка не закрыта надлежащим образом.
9. Не используйте кофеварку с шатающейся или неплотно прилегающей ручкой.
10. При очистке кофеварки не следует использовать абразивные моющие средства, металлическую мочалку и другие абразивные материалы.
11. Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Кофеварка не предназначена для коммерческого использования.
12. Не переполняйте кофеварку.
13. Используйте только кофе крупного помола.
14. Поместите кофеварку на нескользящую поверхность.

**СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО**

# ЗНАКОМСТВО С ЗАВАРИВАНИЕМ ХОЛОДНЫМ СПОСОБОМ

## КОФЕ КОЛД-БРЮ



Пример рекомендуемого кофе грубого помола.

В классическом способе колд-брю кофе грубого помола замачивается в холодной воде в течение 12-14 часов. При этом способе без использования нагревания получается насыщенный вкус кофе с меньшей горечью.

С помощью кофеварки KitchenAid колд-брю можно приготовить около 840 мл кофейного концентрата.

Перед подачей кофе рекомендуется разбавлять его водой или молоком в соотношении 1:3. Это означает, что на 1 часть кофейного концентрата надо добавить 3 части воды или молока.



### РЕЦЕПТЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОФЕЙНОГО КОНЦЕНТРАТА

60 мл кофейного концентрата	+	Холодный кофе: 180 мл холодной воды или молока, добавить лед/подсластители по вкусу
		Горячий кофе: 180 мл горячей воды, добавить молоко/подсластители по вкусу

Варьируйте объем кофейного концентрата, чтобы добиться желаемого вкуса.

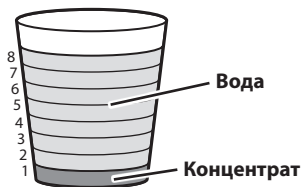
## ЧАЙ КОЛД-БРЮ

Кофеварку колд-брю можно также использовать для приготовления концентрата чая (примерно 960 - 1020 мл). В этом случае чай настаивается в холодной воде в течение 6 - 12 часов.

Перед подачей чая рекомендуется разбавлять его водой в соотношении 1:7. Это означает, что на 1 часть чайного концентрата надо добавить 7 частей воды.

Наслаждайтесь чаем холодной заварки, добавляя лед, воду, молоко или подсластители по желанию.

**СОВЕТ:** Чем дольше настаивается чай и чем его больше, тем более горьким чай будет на вкус.



### РЕЦЕПТЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЧАЙНОГО КОНЦЕНТРАТА

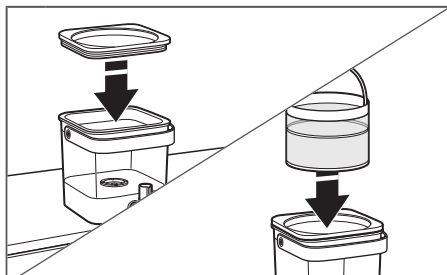
30 мл чайного концентрата	+	Холодный чай: 210 мл холодной воды, добавить лед/подсластители по вкусу
		Горячий чай: 210 мл горячей воды, добавить молоко/подсластители по вкусу

Варьируйте объем чайного концентрата, чтобы добиться желаемого вкуса.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОФЕВАРКИ КОЛД-БРЮ

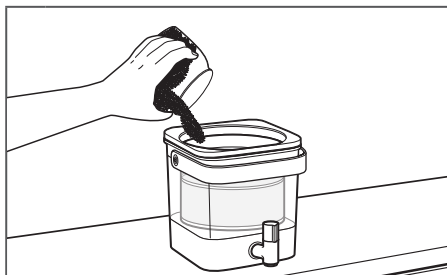
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОФЕВАРКИ КОЛД-БРЮ

**ВНИМАНИЕ:** Перед использованием кофеварки вымойте все ее части вручную в теплой мыльной воде, затем тщательно сполосните. Высушите их. Во избежание повреждений не мойте в посудомоечной машине.



1

Сборка кофеварки: Вставьте внешнюю крышку в заварочную емкость, затем поместите в нее заварочный фильтр. Убедитесь, что ручка заварочного фильтра легла на свое место.

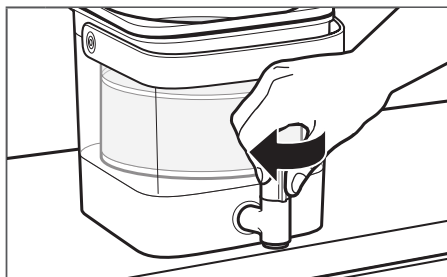


2

Насыпьте в заварочный фильтр 250 г кофе грубого помола. Верхний уровень кофе должен оказаться примерно на отмеченной линии засыпки кофе.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Верхний уровень засыпки кофе может быть разным в зависимости от обжарки кофе. 250 г кофе светлой обжарки может оказаться ниже отмеченной линии засыпки, тогда как кофе темной обжарки может оказаться над этой линией.

**СОВЕТ:** Для приготовления чая всыпьте 120 г чайного листа в заварочный фильтр.



3

Убедитесь, что кран заварочной емкости закрыт.



4

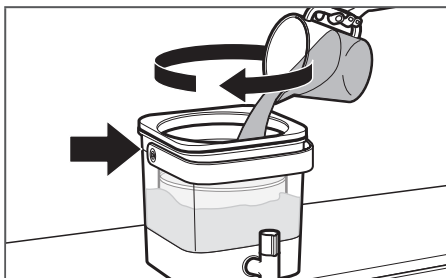
Влейте примерно 1 л холодной воды по кругу, равномерно покрывая кофе. Выждите примерно 1 минуту, пока кофе не начнет набухать.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** По мере пропитки кофе водой из него выпускаются газы, из-за чего молотый кофе немного набухает.

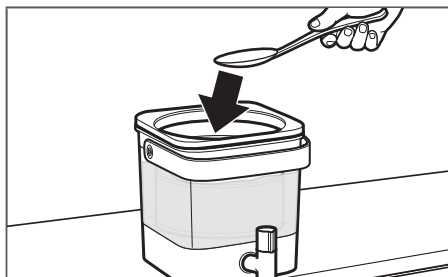
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОФЕВАРКИ КОЛД-БРЮ



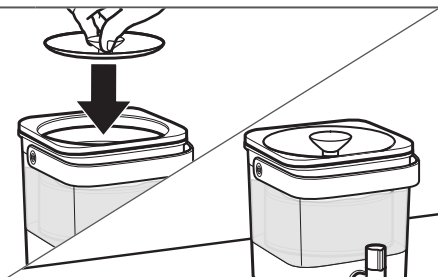
- 5** После того, как кофе набухнет, влейте еще около 1/4 л воды.



Приоритетом к процессу приготовления, вы можете использовать видимый максимальный уровень в качестве ориентира для добавления воды. В первый раз заливайте воду до уровня на 2,5 см ниже максимального. Затем, дав кофе набухнуть, долейте воду до максимального уровня.



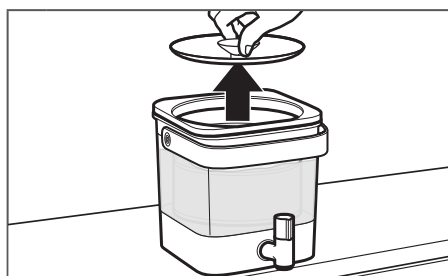
- 6** Возьмите ложку и надавливайте ею на кофе, чтобы он весь полностью пропитался водой. Не должно остаться сухого кофе.



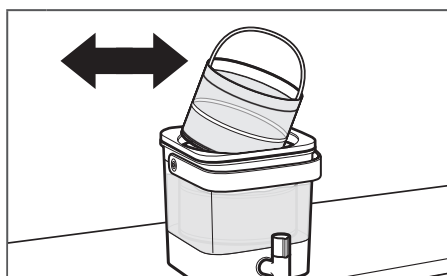
**7** Закройте заварочный фильтр крышкой и дайте кофе настояться в течение 12-24 часов. Настаивайте при комнатной температуре или в холодильнике.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОФЕВАРКИ КОЛД-БРЮ

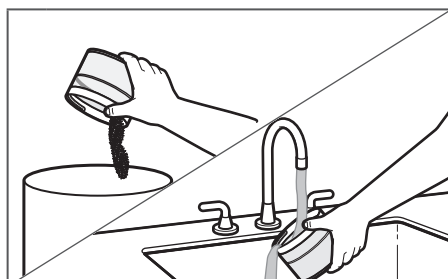
## ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ КОЛД-БРЮ



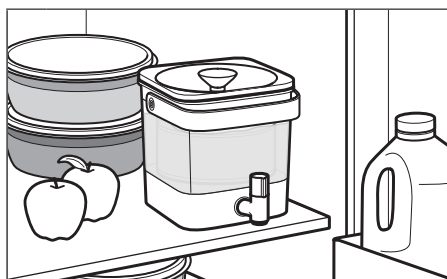
- 1** Замочив кофе в течение 12-24 часов, снимите крышку заварочного фильтра.



- 2** Поднимите заварочный фильтр за ручку над заварочной емкостью. Поставьте заварочный фильтр под углом к заварочной емкости и дайте кофейному концентрату стечь в течение 3 минут, затем смените угол опоры и дайте стечь еще 2 минуты.



- 3** Полностью выньте заварочный фильтр из заварочной емкости и освободите его от использованного молотого кофе. Вымойте заварочный фильтр согласно указаниям из раздела «Уход и чистка».



- 4** Накройте заварочную емкость крышкой заварочного фильтра и поставьте ее в холодильник для хранения кофейного концентрата.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Кофейный концентрат остается холодным и свежим в течение 2 недель при хранении в холодильнике.



# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОФЕВАРКИ КОЛД-БРЮ



- 5** Чтобы налить концентрат, поверните кран против часовой стрелки.



- 6** Перед подачей кофе разбавьте 1 часть кофейного концентрата 3 частями воды или молока на выбор. Добавьте лед и подсластите по вкусу.

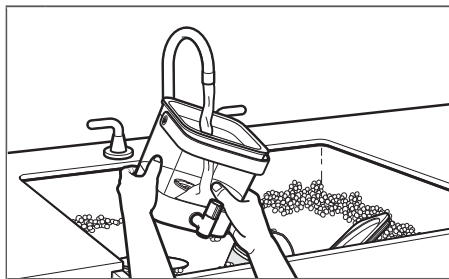
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Благодаря компактным размером кофеварку легко уместить на полке холодильника или поставить в дверцу холодильника.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не смешивайте ингредиенты в заварочной емкости. Наливайте концентрат в чашку, затем добавляйте воду или молоко.

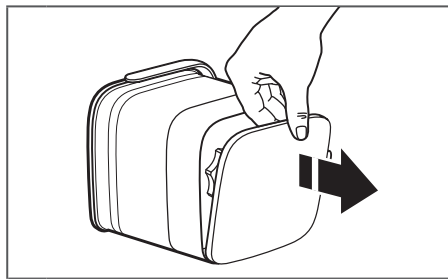
## УХОД И ЧИСТКА

### ЧИСТКА КОФЕВАРКИ КОЛД-БРЮ

**ВНИМАНИЕ:** Очень важно тщательно очищать кофеварку после каждого использования. Во избежание повреждений не мойте в посудомоечной машине. Если заварочный фильтр и заварочная емкость не будут очищены от всех кофейных частиц, остатков кофейного масла или мыла, это может отрицательно повлиять на вкус кофе.

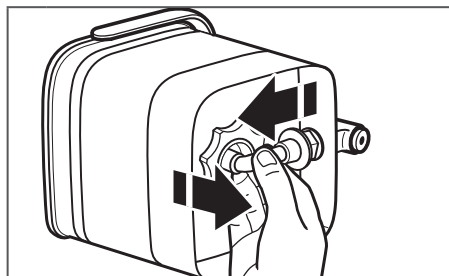


- 1** Мойте все части кофеварки только вручную. Смойте остатки кофе со всех частей. Мойте в теплой мыльной воде, затем откройте кран и слейте через него всю воду. Вытрите все части насухо мягким полотенцем.

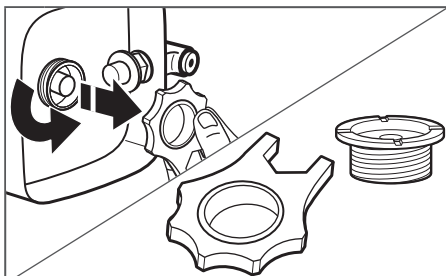


- 2** Время от времени проводите полную чистку. Прежде всего, нажмите на защелку нижней крышки заварочной емкости и снимите крышку.

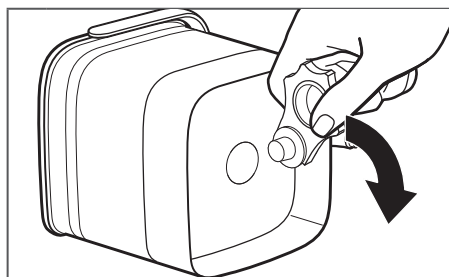
## УХОД И ЧИСТКА



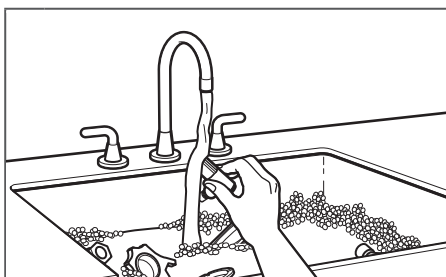
- 3** Затем осторожно ослабьте шланговые наконечники с обеих сторон и снимите шланг.



- 4** Открутите гайку-ключ, удерживающую сток, и снимите обе эти детали.



- 5** Наконец, с помощью гайки-ключа ослабьте крепление крана и снимите кран.



- 6** Вымойте все детали вручную в теплой мыльной воде. Полностью высушите все детали и соберите их вновь. При сборке убедитесь, что сток встал на место и не будет пропускать воду.

# ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**Если кофеварка работает не так, как вы ожидаете, проверьте следующее:**

- Если кофе слишком крепкий: выберите более крупный помол кофе и/или настаивайте его в течение менее длительного времени. С помощью кофеварки получается концентрат кофе. Чтобы приготовить кофе нужной крепости, разбавьте кофейный концентрат водой или молоком по выбору.
- Если кофе слишком слабый: либо выберите более тонкий помол кофе, либо заваривайте кофе в течение более длительного времени. При холодном заваривании расходуется больше кофе, чем при других способах заваривания. Убедитесь, что вы берете 250 г кофе для заваривания.

- Если кофе имеет горький или неприятный вкус: на вкус может влиять недостаточно тщательная очистка кофеварки. После каждого использования убедитесь, что на всех частях прибора не осталось мыла, кофейных частиц и масла. Более подробную информацию вы найдете в разделе «Уход и чистка»

Если причина в другом, см. пункт «Обслуживание клиентов» в разделе «Гарантия и техническое обслуживание».

Не возвращайте кофеварку продавцу, так как он не проводит техническое обслуживание.

# ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ГАРАНТИЯ НА КОФЕВАРКУ KITCHENAID КОЛД-БРЮ

Срок гарантии:	KitchenAid оплачивает:	KitchenAid не оплачивает:
Европа, Ближний Восток и Африка: 5КСМ4212SX Полная гарантия сроком на два года, начиная со дня покупки.	Замену частей и стоимость ремонтных работ в связи с устранением дефектов материалов и изготовления. Техническое обслуживание должно осуществляться авторизованным центром обслуживания KitchenAid.	А. Ремонт в тех случаях, когда кофеварка колд-брю использовалась для операций, отличающихся от обычного приготовления домашних напитков. В. Повреждения, возникшие в результате несчастного случая, внесения изменений, неправильного или плохого обращения, а также вызванные установкой/эксплуатацией, не соответствующими местным электротехническим правилам.

**KITCHENAID НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ.**

### ЦЕНТРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Любое обслуживание должно осуществляться местным авторизованным центром обслуживания KitchenAid. Свяжитесь с продавцом, у которого вы приобрели прибор и узнайте название ближайшего авторизованного центра обслуживания KitchenAid.

#### В России:

Сервисный Центр  
125167, Москва  
Красноармейская, дом 11,  
корпус 2  
Телефон: (495) 956-36-63

### ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

**В России:** 8-800-200-40-00 (бесплатно из любой точки России)

Телефон: (495) 956-40-00

Факс: (495) 956-37-76

Адрес: 125319, г. Москва, ул. Черняховского 5/1.

**Более подробную информацию можно узнать на нашем сайте:  
[www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)**

**Данное руководство также доступно на нашем веб-сайте: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)**

©2017 Все права защищены.

Спецификация может быть изменена без предварительного уведомления.



**KitchenAid**

©2017 All rights reserved.  
Specifications subject to change without notice.